

Animal health requirements for meat and viscera derived from pigs, and for sausages, ham and bacon made from the said meat and viscera as raw materials, to be exported to Japan from Portugal

Animal health requirements for the pig meat etc. to be exported to Japan from Portugal are as follows.

(Definitions)

For the purpose of these animal health requirements:

"meat etc."

means meat and viscera derived from cloven-hoofed animals and meat products made from the said meat and viscera as raw materials such as sausages, ham and bacon etc.

"pigs"

means domestic pigs, domestic boars, wild pigs and wild boars

"pig meat etc."

means meat and viscera derived from pigs and meat products made from the said meat and viscera as raw materials such as sausages, ham and bacon etc.

"exported pig meat etc."

means pig meat etc. to be exported to Japan from Portugal

"outbreak"

means an appearance of clinical signs, detection of specific antigens, nucleic acid or antibodies, or identification of the pathogens of the relevant disease

"designated facilities"

means the slaughterhouses, meat processing facilities and storage facilities, etc. which are designated by the animal health authorities of Portugal (or, in the case of Annex 1.2.(2), of the countries listed in Annex 2) as facilities which meet the requirements in items from 1 to 4 in Annex 1. for handling exported pig meat etc.

"third free countries"

means countries or zones approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of pig meat etc. to Japan and that are listed in Annex 2.2

"Japanese animal health authorities"

means the Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of the Japanese Government

"OIE"

means the World Organization for Animal Health, formally called the Office International des Epizooties

"Code"

means the Terrestrial Animal Health Code established by the OIE

(General requirements)

1. Portugal must be free from Foot-and-mouth disease (FMD), Rinderpest, African swine fever (ASF) and Classical swine fever (CSF).
2. Vaccinations against FMD, Rinderpest, ASF and CSF as well as importation of cloven-hoofed animals vaccinated against any of these diseases must be completely prohibited by the laws of Portugal.
3. Exported pig meat etc. must be slaughtered, produced and stored only in designated facilities.
4. Pigs slaughtered for the production of exported pig meat etc. must be born and raised only in Portugal, or must meet all of the requirements in items (1) to (4) in Annex 1.1.
5. Pigs slaughtered for the production of exported pig meat etc. must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of ante- and post- mortem inspections conducted by government veterinarians of Portugal (or, in the case of Annex 1.2(2), of the third free country) at the designated facilities.
6. Pig meat etc. used for the production of exported pig meat etc. must originate from pigs that were born and raised only in Portugal or must meet all of the requirements in items (1) to (4) in Annex 1.2.
7. Exported pig meat etc. must be handled in such a way as to keep it from being contaminated with any causative agents of animal infectious diseases until shipment. Clean and sanitary wrappings and/or containers such as cardboard boxes must be used to pack the exported pig meat etc.
8. The feeding of swill must be prohibited in Portugal, unless the swill was treated to inactivate any pathogens such as FMD virus.

(Requirements for Casings)

9. In case the exported pig meat etc. include casings, the casings must satisfy all the requirements stipulated in Annex 3.

(Other)

10. If any exported pig meat etc. is transported through third countries, the exported pig meat etc. must be put in a closed container and the animal health authorities of Portugal must seal the container with an official seal that can be readily identified. The Japanese animal health authorities must approve the form of the seal in advance. In case the said seal is found to be broken or removed etc. at the time of inspection after arrival in Japan, the exported pig meat etc. in question may be prohibited from being released into Japan.
11. In case of an outbreak of FMD, Rinderpest, ASF or CSF in Portugal, the animal health authorities of Portugal must immediately inform the Japanese animal health authorities of the outbreak of the said diseases and suspend the shipment of the exported pig meat etc. to Japan. Further, the animal health authorities of Portugal must provide detailed information of the outbreak and measures taken. The Japanese animal health authorities must immediately suspend the importation of pig meat etc. from anywhere in Portugal. Any exported pig meat

etc. which is then en route to Japan must be prohibited from being released into Japan, except for pig meat etc. which definitely has no epidemiological relation to the outbreak of the said diseases.

12. In case of an outbreak of FMD, Rinderpest, ASF or CSF in a country or zone listed in Annex 2, the animal health authorities of Portugal must immediately suspend the shipment of exported pig meat etc. from all designated facilities which handle cloven-hoofed animals and meat etc. imported from the said country or zone and inform the Japanese animal health authorities of the shipment suspension. Any pig meat etc. in the pipeline must be prohibited from entering into Japan, except for pig meat etc. that definitely has no epidemiological relation to the outbreak of the said diseases.
13. The shipment of exported pig meat etc. described in item 12 must be resumed either in case the Japanese animal health authorities confirm that the concerned country or zone listed in Annex 2 is free from the said diseases or in case the animal health authorities of Portugal suspend the utilization of cloven-hoofed animals and the meat etc. from concerned country or zone listed in Annex 2 in the designated facilities and inform the Japanese animal health authorities of the said suspension. (However, this paragraph is not applicable to shipment of pig meat etc. that is epidemiologically related to the outbreak of the said diseases.)
14. The animal health authorities of Portugal must keep a record of the name and address of the premises where all pigs slaughtered for the production of the exported pig meat etc. were born and raised. Such records must be provided on request to the Japanese animal health authorities.

(Issuance of inspection certificate)

15. The animal health authorities of Portugal must be responsible for issuing an inspection certificate for exported pig meat etc., stating the following items in detail in English:
 - (1) Each requirement of items 1, 2, 4 to 9 (in case the exported pig meat etc. originates from pigs and/or pig meat etc. directly imported to Portugal from the third free countries/zones, the name of the third free countries/zones and the requirements in items 1-(1) to 1-(4) and/or 2-(1) to 2-(4) in Annex1)
 - (2) County / Region of origin
 - (3) Name, address and registration number of the designated facilities (in case slaughtering, processing and storing, etc. are not done at the same designated facilities, each of the facilities at which the exported pig meat etc. are handled must be described on the certificate)
 - (4) Slaughter date
 - (5) Date, authorities' name and place of issue of the inspection certificate, and name and title of signatory
 - (6) Identification number of the official seal sealing up the container etc. (in case the transporting container etc. is sealed up with a seal according to item 10)

Annex 1

Requirements for designated facilities

1. The designated facilities must handle only cloven-hoofed animals which were born and raised only in Portugal or were directly imported to Portugal from the countries or zones listed in Annex 2 (in the case of cloven-hoofed animals other than pigs, in Annex 2.1; in the case of pigs, in Annex 2.2) and the animals must meet all of the requirements of the following items (1) to (4):
 - (1) The said animals must be born and raised only in the countries/zones listed in Annex 2.
 - (2) The said animals must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of export inspection conducted by the animal health authorities of the countries listed in Annex 2.
 - (3) The said animals must be directly destined and imported to Portugal from the countries/zones listed in Annex 2 without transiting through countries other than the said countries, and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the said countries.
 - (4) The said animals must be free from any evidence of animal infectious disease as a result of import inspection conducted by the animal health authorities of Portugal.

2. The designated facilities must handle only the meat etc. originates from cloven-hoofed animals which were born and raised only in Portugal and were handled only at the designated facilities in Portugal; or were directly imported to Portugal from the countries/zones listed in Annex 2 (in the case of the meat etc. derived from cloven-hoofed animals other than pigs, in Annex 2.1; in the case of pig meat etc., in Annex 2.2) and the meat etc. must meet all of the requirements in the following items (1) to (4):
 - (1) The meat etc. must be derived from cloven-hoofed animals that were born and raised only in the countries/zones listed in Annex 2.
 - (2) The meat etc. must be handled only in designated facilities of the countries listed in Annex 2, and derived from cloven-hoofed animals that were free from any evidence of animal infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspection conducted by official veterinarians of the countries listed in Annex 2.
 - (3) The meat etc. must be directly imported to Portugal from the countries/zones listed in Annex 2 without transiting through countries other than the said countries, and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the said countries.
 - (4) The meat etc. must be free from any evidence of animal infectious disease as a result of import inspection conducted by the animal health authorities of Portugal, and must be directly carried into the designated facilities in Portugal after the said inspection.

3. If designated facilities are storage facilities and satisfy the following conditions, they can be designated as storage facilities to handle exported pig meat etc.. In this case the said storage facilities are used only for the temporary storage of the products ready for export until its shipment:
 - (1) Dedicated area for exported pig meat etc. in the designated facility ("the storage area") must handle only meat etc. which complies with the article 2 above.
 - (2) The exported pig meat etc. which are handled in the storage area must be completely wrapped and boxed, and must be completely isolated from any meat etc. other than

products which comply with the article 2 above.

(3) The exported pig meat etc. must be handled to prevent cross-contamination with any meat etc. other than products complying with article 2 above.

4. The type of products, quantities, production areas and date of handling of the cloven-hoofed animals and meat etc. (and, in case of handling of animals or meat etc. imported from the countries/zones listed in Annex 2, the name of country/zone of origin and date of import) must be recorded on the original records at the designated facilities. The original records must be kept for at least two years at the designated facilities.

5. The animal health authorities of Portugal must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, registration number and operation of the designated facilities (slaughter, processing, storage etc.) (and, in case of handling of animals or meat etc. imported from the countries/zones listed in Annex 2, the name of country/zone of origin) in advance of export to Japan.

6. The government veterinarians of Portugal must confirm that the designated facilities meet the requirements in articles 1 to 4 above by residing at the designated facilities or by periodically visiting the designated facilities. If the designated facilities do not meet the requirements in articles 1 to 4 above, the animal health authorities of Portugal must immediately revoke the designation of the said facilities, inform the Japanese animal health authorities of the name etc. of the said facilities, and suspend the shipment to Japan of the exported pig meat etc. from the said facilities.

(On-site inspections conducted by animal quarantine officer of Japan)

7. Animal quarantine officers of Japan have a right to perform on-site inspections of the designated facilities and to examine the original records. When the officers find any incompliance with these animal health requirements, the importation of the pig meat etc. from the designated facilities may be suspended.

Annex 2

1. The countries categorized as No.0 in the classification of import-prohibition areas for cloven-hoofed animals and meat etc. derived from cloven-hoofed animals (countries or zones approved as free from Rinderpest, FMD and ASF by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or animal health authorities of Japan):

Please refer to MAFF official website for up-to-date information:

http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/pdf/43_eng.html

2. The third free countries regarding pigs and pig meat etc. (countries or zones approved as free from Rinderpest, FMD, ASF and CSF and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries or the animal health authorities of Japan):

Please refer to MAFF official website for up-to-date information:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

Annex 3

Additional requirements for casings used for meat etc. exported from Portugal to Japan

In case the casings are derived from cattle, sheep and goat:

- 1 The casings are derived from animals born and raised in the countries other than the countries which are shown on the following URL.

Please refer to MAFF official website for up-to-date information:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/bse.html>

- 2 In case the casing for the production of exported meat products are imported from the third countries, the casing must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the official inspectors of competent authorities of Portugal or EU member states or confirmation of the health certificates issued by the government of the said third countries.
- 3 Casings have been handled only at the facilities approved (hereinafter referred to as "approved casing facilities") by the national government of Portugal as the ones which handle only casings prescribed in item 1 and 2. (This provision must apply to the meat processing facilities in the exporting countries.)
- 4 The animal health authorities of the Portugal must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, registration number of the approved casing facilities in advance.
- 5 The animal health authorities of the Portugal must issue inspection certificates for the exported meat products using casing to Japan, stating the following items in English:
 - 1) Item 1 and 2
 - 2) The kind of casings (natural), country of origin (the name of the country that the animals processed into casings were born and raised in) and animal species of origin
 - 3) Name, address and registration number of approved casing facilities

In case the casings are derived from pig:

- 1 Casings derived from pigs which are free from any animal infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by official inspectors of national government of the Portugal.

In case the casings for the production of exported meat products are imported from the third countries, the casing must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the official inspectors of competent authorities of Portugal or EU member states or confirmation of the health certificates issued by the originating government .

- 2 The animal health authorities of the Portugal must issue inspection certificates for the exported meat products using casing to Japan, stating the following items in English:
 - 1) Item 1
 - 2) The kind of casings (natural), country of origin (the name of the country where animals from which casings are derived were born and raised in)

ポルトガルから日本向けに輸出される豚の肉及び臓器並びにそれらを原料とするソーセージ、ハム及びベーコンの家畜衛生条件（仮訳）

ポルトガルから日本向けに輸出される豚肉等に適用される家畜衛生条件は、以下によることとする。

（定義）

本条件の適用において、以下のとおり定義する。

「食肉等」

偶蹄類の動物の肉及び臓器並びにそれらを原料とするソーセージ、ハム及びベーコン等の肉加工品

「豚」

飼育豚、飼育イノシシ、野生豚及び野生イノシシ

「豚肉等」

「豚」の肉及び臓器並びにそれらを原料とするソーセージ、ハム及びベーコン等の肉加工品

「日本向け豚肉等」

ポルトガルから日本向けに輸出される豚肉等

「発生」

該当疾病の臨床症状の出現、該当疾病に対する特異抗原、核酸若しくは抗体の検出又は該当疾病の病原体の分離

「指定施設」

別添 1 の 1 から 4 の条件を充足できるものとしてポルトガル家畜衛生当局（ただし別添 1 の 2.（2）の施設については別添 2 に掲げる国の家畜衛生当局）により指定された日本向け豚肉等を取り扱うためのと畜場、食肉加工処理施設及び保管施設等

「第 3 清浄国」

日本国農林水産省が豚肉等の日本への輸出を認めている別添 2 の 2 に掲げる国/地域

「日本国家畜衛生当局」

日本国農林水産省消費・安全局動物衛生課

「O I E」

国際獣疫事務局

「コード」

O I E が作成した国際動物衛生規約

（一般条件）

1 ポルトガルにおいては、口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ及び豚コレラの発生がないこと。

- 2 ポルトガルにおいては、同国の法規によって、口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ及び豚コレラのワクチン接種が一切禁止されていること。また、これらの疾病のワクチン接種を受けた偶蹄類動物の輸入が一切禁止されていること。
- 3 日本向け豚肉等は、指定施設においてと畜、加工、保管されたものであること。
- 4 日本向け豚肉等を生産するために供される豚は、ポルトガルにおいて出生し、飼養されていたもの、又は、別添1の1の（1）から（4）の条件をすべて充足するものであること。
- 5 日本向け豚肉等を生産するために供される豚は、指定施設におけるポルトガル家畜衛生当局（又は別添1の2の（2）においては第3清浄国の家畜衛生当局）の獣医官によると殺前及び殺後の検査において家畜の伝染性疾病のいかなる徴候も認められなかったものであること。
- 6 日本向け豚肉等を生産するために用いられる豚肉等は、ポルトガルにおいて出生し、飼養されていた豚由来のもの、又は、別添1の2の（1）から（4）の条件をすべて充足するものであること。
- 7 日本向け豚肉等は、日本への船積みまでの間、家畜の伝染性疾病の病原体に汚染される恐れのない方法で取り扱われ、かつ、その包装及びカートンボックス等の容器は清潔で衛生的なものであること。
- 8 ポルトガルにおいては、口蹄疫等の病原体が不活化できる処理が講じられた残飯以外は、豚への残飯の給与が禁止されていること。

（ケーシングに対する条件）

- 9 日本向け豚肉等を生産するためにケーシングが使用される場合は、別添3の条件を満たすこと。

（その他）

- 10 日本向け豚肉等が第3国を経由して輸送される場合には、日本向け豚肉等は、密閉式コンテナに收容され、かつ、当該コンテナは、ポルトガル家畜衛生当局により封印されること。なお、封印様式については輸出国以外のもものと明確に識別され、事前に日本国家畜衛生当局の承認を受けたものであること。また、当該コンテナの日本国到着時の検査において、当該封印の脱落及び破損等がある場合には、当該日本向け豚肉等の日本への持込みを認めない場合がある。
- 11 ポルトガル家畜衛生当局は、ポルトガルにおいて口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ、又は豚コレラの発生が確認された場合は、直ちに、日本国家畜衛生当局へ通報するとともに日本向け豚肉等の輸出を中止すること。また、引き続き発生の詳細と講じた措置に関する情報提供を行うこと。日本国家畜衛生当局は、発生後直ちにポルトガル全土を対象とした豚肉等の輸入停止措置をとる。輸送途中の日本向け豚肉等については、当該疾病の発生との疫学的な因果関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込みを認めないものとする。
- 12 ポルトガル家畜衛生当局は、別添2の国/地域において口蹄疫、牛疫、アフリカ豚コレラ、又は豚コレラが発生した場合は、直ちに、当該発生国/地域から偶蹄類の動物及び食肉等を取り扱っている指定施設からの日本向け豚肉等の輸出を中止するとともに、その旨を日本国家畜衛生当局に通報すること。輸送途中の日本向け豚肉等については、当該疾病の発

生との疫学的な因果関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込みを認めないものとする。

- 13 12の日本向け豚肉等の輸出禁止の措置については、当該別添2の国/地域における当該疾病について日本国家畜衛生当局が清浄であると認めた場合又はポルトガル家畜衛生当局が当該別添2の国/地域からの偶蹄類の動物及び食肉等を当該指定施設でを使用することを禁止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通報した場合に解除することができる（ただし、当該疾病の発生と疫学的に関連するものについては、この限りではない）。
- 14 ポルトガル家畜衛生当局は、日本向け豚肉等の生産に供されると畜用豚が出生し、飼養されていた農場の名称、所在地を記録して保管すること。当該記録は、日本国家畜衛生当局の要求に応じて提出されること。

（検査証明書の発行）

- 15 日本向け豚肉等の輸出に当たって、ポルトガル家畜衛生当局は、次の各事項を具体的に記載した英文による検査証明書を発行すること。
 - （1）上記1、2、4～9（日本向け豚肉等が第3清浄国/地域から直接ポルトガルに輸入された豚及び／又は豚肉等から生産された場合には、当該第3清浄国/地域名及び別添1の1の（1）から（4）及び／又は2の（1）から（4）に規定する各事項を含む。）
 - （2）原産地名（県地域）
 - （3）指定施設の名称、所在地及び承認番号（と畜・加工・保管等が同一指定施設で行われていない場合は、日本向け豚肉等を取り扱ったすべての施設について記載すること。）
 - （4）と殺年月日
 - （5）検査証明書の発行年月日、発行場所、発行者氏名及びタイトル
 - （6）コンテナ等を封印した封印の番号（前記10の規定に基づく標識によりコンテナ等が封印されている場合。）

別添 1 指定施設の条件

1. 指定施設において取り扱うことができる偶蹄類の動物は、ポルトガルにおいて出生し、飼養されていたもの、又は、別添 2（豚を除く偶蹄類動物にあつては別添 2-1、豚にあつては別添 2-2）に掲げる国/地域から直接ポルトガルに輸入される偶蹄類の動物であつて、以下の（1）から（4）の条件をすべて充足するものであること。
 - （1）別添 2 の国/地域において出生し、かつ、別添 2 の国/地域のみにおいて飼養されていたものであること。
 - （2）別添 2 の国の政府機関による輸出検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。
 - （3）別添 2 の国の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該別添 2 の国/地域の以外の国/地域を経由することなく直接ポルトガルに輸入されたものであること。
 - （4）ポルトガル家畜衛生当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。

2. 指定施設において取り扱うことができる食肉等は、ポルトガルにおいて出生し、飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであつて、ポルトガルの指定施設のみにおいて取り扱われたもの、又は、別添 2（豚を除く偶蹄類動物の肉等にあつては別添 2-1、豚肉等にあつては別添 2-2）に掲げる国/地域から直接ポルトガルに輸入される食肉等であつて、以下の（1）から（4）の条件をすべて充足するものであること。
 - （1）別添 2 の国/地域において出生し、かつ、別添 2 の国/地域のみにおいて飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであること。
 - （2）別添 2 の国の指定施設のみにおいて取り扱われ、別添 2 の国の獣医官によると殺前及び殺後の検査において、いかなる異常所見も認められなかった偶蹄類の動物に由来するものであること。
 - （3）別添 2 の国の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該別添 2 の国/地域以外の国/地域を経由することなく直接ポルトガルに輸入されたものであること。
 - （4）ポルトガル家畜衛生当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであり、かつ当該検査後、直接ポルトガルの指定施設に搬入されたものであること。

3. ただし、指定施設のうち保管施設にあつては、以下の条件を充足する場合、日本向け豚肉等を取り扱う保管施設として指定することができる。なお、ここでいう保管施設とは、最終製品となったものを出荷及び船積みまでの間、一時的に保管しておく施設をいう。
 - （1）当該保管施設において、日本向け豚肉等を取り扱う部門（以下「保管部門」という。）は、上記 2 を満たす食肉等のみを取り扱っていること。
 - （2）当該保管部門で取り扱われる日本向け豚肉等は、完全に包装及び箱詰めされ、上記 2 以外の製品と確実に区別できること。
 - （3）その他、当該保管部門において、日本向け豚肉等が上記 2 の条件を充足する製品以外と混合することのないように取り扱うこと。

4. 指定施設においては、取り扱われた偶蹄類の動物及び食肉等について、その種類、数量、生産地域及び取扱い年月日（別添 2 の国/地域から輸入されたものを取り扱う場合にあつては、さらに輸入先国/地域名、輸入年月日を含む。）が記録原簿に記録され、当該記録原簿は、少なくとも 2 年間保管されていること。

5. ポルトガル家畜衛生当局は、指定施設の名称、所在地、指定番号及び施設で行われる処理工程（と殺、加工、保管等）（別添 2 の国/地域から輸入された偶蹄類の動物及び食肉等が取り扱われる場合にあつては、さらに輸入先国名を含む。）を事前に日本国家畜衛生当局に

通知すること。

6. ポルトガル家畜衛生当局の獣医官は、指定施設に駐在又は定期的に巡回を行うことにより指定施設が1から4の条件を充足していることの確認を行うこと。指定施設が1から4の条件を充足していない場合にあつては、ポルトガル家畜衛生当局は直ちに当該指定施設の指定を取り消すとともに当該指定施設名等を日本国家畜衛生当局に通知の上、当該指定施設からの日本向け豚肉等の輸出を停止すること。

（日本国家畜防疫官による立入検査の実施）

7. 日本国家畜防疫官は、指定施設の立入検査を実施し、記録原簿の提出を求めることができる。当該家畜防疫官は、当該家畜衛生条件に違反した事実を認めた場合は、当該施設からの日本向け豚肉等の輸入を認めない場合がある。

別添2

1. 偶蹄類動物及び食肉等（豚及び豚肉等を除く）の輸入禁止措置で0に区分される国
（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫、アフリカ豚コレラについて清浄であると認めている国あるいは地域）

最新の情報は以下のウェブサイト参照のこと

http://www.maff.go.jp/aqs/english/product/pdf/43_eng.pdf

2. 豚及び豚肉等に関する第3清浄国
（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫、アフリカ豚コレラ及び豚コレラについて清浄であるとして、豚肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新の情報は以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

別添3 ポルトガルから日本向けに輸出される食肉等に使用されるケーシングの追加条件

<牛、めん羊及び山羊のケーシングが使用されている場合>

- 1 ケーシングは、下記の URL に示されている国以外の国で生まれ、かつ、飼養された動物に由来するものであること。

最新の情報は以下のウェブサイトを参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/bse.html>

- 2 第3国から輸入したケーシングの場合には、ポルトガル又はEU加盟国の管轄当局の公的検査官による輸入検査を受け、あるいは、原産国政府機関が発行する検査証明書を確認し、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。
- 3 ケーシングは、上記1及び2の要件を満たすケーシングのみを取り扱う施設として、ポルトガル政府機関の認定を受けた施設（以下「認定ケーシング施設」という。）で取り扱われたものであること（当該食肉等の認定加工等施設に対し本規定を適用する。）
- 4 ポルトガル家畜衛生当局は、認定ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号を事前に日本国家畜衛生当局に通知すること。
- 5 ケーシングを用いた食肉等の日本向け輸出に当たって、ポルトガル家畜衛生当局は、次の各事項を具体的に記載した英文による検査証明書を発行すること。
 - 1) 上記1及び2の事項
 - 2) ケーシングの種類（天然）、ケーシングの原産国名（ケーシング由来動物の出生及び飼養国名）、動物種名
 - 3) 認定ケーシング施設の名称、所在地及び認定番号

<豚のケーシングが使用されている場合>

- 1 ケーシングは、ポルトガル政府機関の検査官が行うと殺の前後の検査により、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。また、第3国から輸入したケーシングの場合には、ポルトガル又はEU加盟国の管轄当局の公的検査官による輸入検査を受け、あるいは、原産国政府機関の発行する検査証明書を確認し、家畜の伝染性疾病に感染しているおそれのないことが確認されたものであること。
- 2 ケーシングを用いた食肉等の日本向け輸出に当たって、ポルトガル家畜衛生当局は、次の各事項を具体的に記載した英文による検査証明書を発行すること。
 - 1) 上記1の事項
 - 2) ケーシングの種類（天然）、ケーシングの原産国名（ケーシング由来動物の出生及び飼養国名）